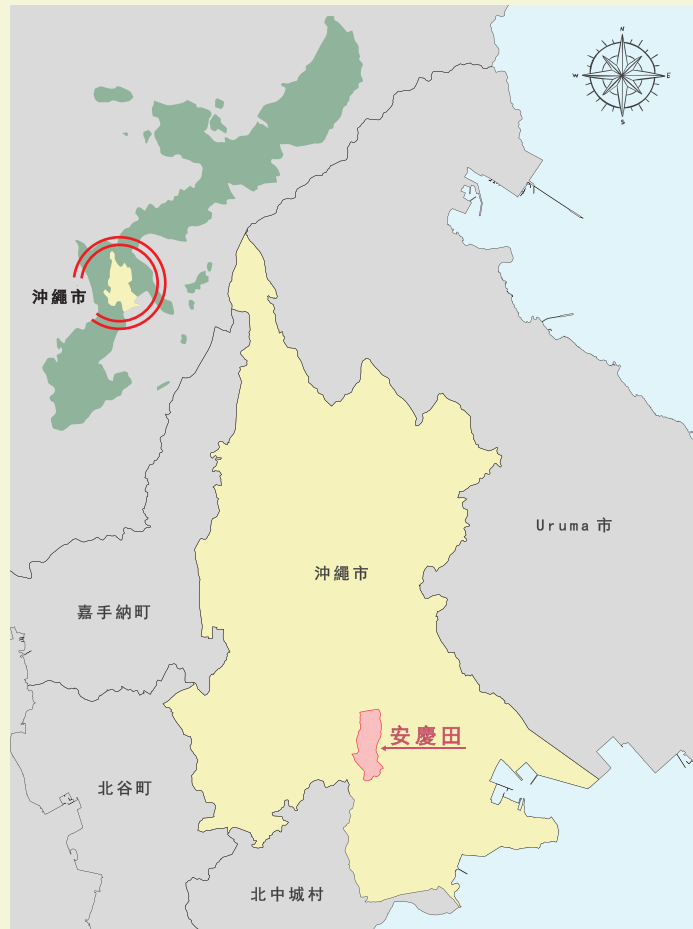
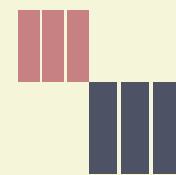


安慶田的位置



安慶田



關於安慶田村落

安慶田在方言中，讀作AGIDA。1721年的歷史資料『中山傳信錄』中，記載著該村落的名稱。1763年的『球陽』中，有以下記錄：舊村落地區經常遭受暴風雨襲擊，水源的確保非常困難，居住地區也比較狹窄。為此，有人建議將村落搬遷到現今的這塊土地遼闊、水源豐富，而且，不用擔心暴風雨襲擊的位置，並得到實現。

沖繩戰爭爆發前的村落裡，有著大片的旱田和水田，盛行種稻穀，同時，還作為放牧場得到利用。琉球王府時代在這裡培育的駿馬「魁特」特別有名，據說，還被進獻給琉球國王。

沖繩戰爭結束後，以嘉間良為中心的室川・越來・安慶田地區成為難民收容所(Koza難民營)，兩萬人左右的難民大舉湧入，導致人滿為患。後來，許多人移居到以前的田園地帶，逐漸演變為住宅區。在沖繩回歸本土前後，安慶田大通(國道330號)曾經是一處林立著傢俱店、汽車修理工場、鐵匠鋪、木材店等商店的產業地區。

沖繩市文化財產地圖

2010年安慶田村落的樣子



Source: Geospatial Information Authority of Japan website



沖繩市文化財產地圖 安慶田

2018 年度發行
 發行：沖繩市教育委員會 沖繩市郷土博物館
 〒904-0031
 沖繩縣沖繩市上地 2-19-6 沖繩市文化中心 3 樓
 TEL: 098-932-6882
 FAX: 098-933-6218

1945年安慶田村落的樣子



Aerial photograph taken by US military forces ON24146 019-2 (property of the Okinawa Prefectural Archives)



御水撫 (Ubinadi)

御水撫……這是在沖繩各地舉行的一種祈禱儀式。將村里打上來的井水放入器皿，用中指沾濕後，在額頭上撫摸三次。據說，有消災避禍和祈禱健康的效果。

你是否也有過同樣的經驗：比如正月里，祖母把水沾在你的額頭上？對了，這就是御水撫。除了正月以外，其他時候也會舉行御水撫的儀式。

【例1】嬰兒出生時！

嬰兒出生時，用村里打上來的井水進行御水撫。據說，有提高嬰兒的生命力和除去產後污垢的含義。

【例2】舉行婚禮時！

與現代不同，過去一般都在自己家裡舉行婚禮。婚禮的最初會進行御水撫的儀式，見證新人結為夫婦。

以上二個例子，只要有機會都可以親眼見到。此外，平時在經過可怕的地方時，也可以用御水撫儀式來消除災難。如果當場沒有水，可以用唾液代替。請務必嘗試一下！

4 中井

據說，名嘉山和東上一門曾經使用該水井。



5 西井

這一帶屬於泥灰岩土壤，積水不易流動，導致水質不是很好。但是，因為地處製糖寮的附近，是製糖時不可缺少的水井。



6 村家神屋

進入建築物一樓的神屋，就能看到左側的爐竈和供奉的火神，在右側的架子上擺放著兩個香爐。



7 Yamayaji之井

由Yamayaji家挖掘的水井，據考證大概建造於1800年代後期。



安慶田文化財產地圖

1 後原井

據說，這口水井在安慶田村落搬遷到現在位置之前，一直都有被使用，在所有安慶田水井中，算是歷史最久，又稱作古島井。以前在舊曆9月的吉日裡，還舉行了水井祈願的活動。



2 安慶田御嶽

在這個御嶽裡，祭祀著三位神明。面朝參拜所的左邊祭祀著火神，中央是御嶽神，右側是天地神。如今，依然有鄉友會的同仁進行祭祀活動。



3 東井Agarika

嬰兒出生時，使用這口井的井水給嬰兒舉行起名的儀式。村落的人們在舊曆1月1日的正月裡，特意早起去水井裡打水（在元旦第一次打的井水）。



越來水壩

沖繩兒童王國內有個水壩，在兒童王國正式對外開放前叫作越來水壩，於1953年建設完成。該水壩最初是為了給沖繩市安慶田的水田灌水而建造的，後來，安慶田村落的村民們從越來水壩拉了一條簡易的自來水管。

然而，進入1960年代後，安慶田的水田被改建為住宅地，越來水壩失去了它的作用。如今，在安慶田的住宅區的某個角落，還可以依稀看到水渠的細微痕跡。



Goeku Dam in 1957 (from Goya no Konjaku Shashinshi)

A former ditch found in the yard of a private house. A concrete structure with a width of approximately 50 cm.